

495447-2026 - Gara

Germania – Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza – 10011637- Technical Assistance for Improved Subnational Service Delivery and Decentralisation Reform - Cambodia

OJ S 136/2026 17/07/2026

Bando di gara o di concessione – regime ordinario - Avviso di rettifica

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

E-mail: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Forma giuridica del committente: Impresa pubblica controllata da un'autorità governativa centrale

Attività dell'amministrazione aggiudicatrice: Servizi generali delle amministrazioni pubbliche

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: 10011637- Technical Assistance for Improved Subnational Service Delivery and Decentralisation Reform - Cambodia

Descrizione: The contract concerns the provision and management of technical assistance services to support the implementation of the programme "Improved Service Delivery for Citizens in Cambodia II (ISD II)", a multi-donor initiative jointly financed by Germany, Switzerland and Luxembourg. The overall objective of ISD II is to improve inclusive, climate-sensitive and digital public service delivery at District and Municipal level (DMs) in selected provinces of Cambodia, in the context of the National Programme for Sub-National Democratic Development (NP-2). Under Cambodia's NP-2, numerous functions have been transferred to subnational administrations. Despite progress, significant implementation gaps remain in operational service delivery, planning and budgeting, accountability mechanisms, and the legal and financial framework conditions. Additional challenges include gender inequality, limited participation of disadvantaged groups, climate risks, digital transformation gaps, and pressures resulting from border-related tensions and internal displacement. ISD II follows a systemic, multi-level approach and works with 18 competitively selected "champion DMs" in four partner provinces. The programme combines operational improvements in selected administrative and sector services (e.g. waste management, small-scale irrigation, social services) with institutional strengthening in organisational development, local planning and budgeting, and leadership. Furthermore, the programme strengthens participation and social accountability mechanisms, promotes peer-learning and knowledge exchange among DMs, and supports the development of improved legal, financial and strategic framework conditions at national level. Evidence generated at local level will inform national reform processes in a bottom-up manner. The project is structured around five interlinked programme outputs: - Output 1: Improved operational capacity of selected DMs for inclusive, climate-sensitive and digital delivery of administrative and selected sector services (e.g. optimisation and digitalisation of One Window Service Offices, development of service improvement plans, implementation of demonstration measures). - Output 2: Strengthened institutional capacities of selected DMs to perform steering and management functions, including organisational development, planning and

budgeting systems, gender-responsive human resource management and leadership strengthening. - Output 3: Strengthened mechanisms for meaningful citizen participation and accountability in service provision at DM level, including improvement of participation and social accountability frameworks at local and national levels. - Output 4: Improved access of DM practitioners to relevant knowledge, peer-learning and institutionalised training formats to support sustainable service delivery and scaling of tested approaches. - Output 5: Improved legal, financial and strategic framework conditions for inclusive, climate-sensitive and digital service provision through technical advisory support to national partner institutions and structured multi-level dialogue processes. Cross-cutting principles include gender equality, the Leave No One Behind (LNOB) principle, climate sensitivity, digitalisation ("Digital by Default"), and conflict sensitivity ("Do No Harm"). By combining pilot implementation, scaling mechanisms and structured policy dialogue, ISD II aims to contribute sustainably to improved subnational governance and enhanced access of the population to quality public services.?

Identificativo della procedura: 793cdd58-bec0-4152-ab6a-c841da7d6d95

Identificativo interno: 10011637

Tipo di procedura: Aperta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

2.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Cambogia

Ovunque nel paese in questione

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXTRY6YTWKT9GX8# All communication takes place in English via communication tool in the project area of the procurement portal.

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: In accordance with §§ 123,124 GWB, § 22 LkSG

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: 10011637- Technical Assistance for Improved Subnational Service Delivery and Decentralisation Reform - Cambodia

Descrizione: The contractor shall provide flexible, demand-driven technical assistance services to support the implementation of the programme "Improved Service Delivery for Citizens in Cambodia II (ISD II)" during the project's implementation period. Services will be delivered through the mobilisation and management of predominantly short-term national and international experts as well as one senior international long-term advisor. Assignments will be agreed with GIZ under a defined mobilisation procedure and aligned with the programme's

annual operational planning. The scope of services is structured along the following indicative work packages aligned to the output structure of ISD II: WP1.1 - OWSO Service Innovations Provision of technical advisory services to assess, modernise and introduce innovations in One Window Service Office (OWSO) service delivery processes. This includes process diagnostics, development and piloting of digital and administrative innovations (e.g. workflow optimisation, digital tools, mobile services), change management support, and documentation of lessons learned for scaling. WP1.2 - Service Improvement Planning and Demonstration Projects Advisory support to selected Districts and Municipalities (DMs) for the development, endorsement and implementation of participatory, evidence-based and climate-sensitive service improvement plans in selected sectors (e.g. waste management, irrigation, social services). This includes design and implementation support for demonstration measures and documentation of results for replication. WP2.1 - Organisational and HR Strengthening Technical and process advisory services to strengthen organisational structures, internal processes, leadership and human resource management of selected DMs. This includes organisational diagnostics, implementation of improvement measures, gender-responsive HR approaches, and support to women's leadership. WP2.2 - Planning and Budgeting Strengthening Advisory support to improve planning and budgeting systems of DMs, including participatory and climate-sensitive investment planning, alignment between medium-term and annual budgets, and development and application of practical planning and budgeting tools. WP3.1 - National Participation and Social Accountability Frameworks Provision of technical and strategic advisory services to national partner institutions (e.g. NCDD-S, Ministry of Interior) to strengthen legal, regulatory and institutional frameworks for participation and accountability at DM level. This includes analysis of existing mechanisms, development of reform proposals, and facilitation of consultations. WP3.2 - DM-Level Participation and Accountability Operational advisory support to DMs and relevant stakeholders to strengthen the application of participation and accountability mechanisms in service delivery and planning processes. This may include methodological support to civil society organisations and piloting of integrated accountability workflows, including digital formats where appropriate. WP4.1 - Peer-Learning Networks Technical and process advisory services to establish and institutionalise intra- and inter-provincial peer-learning networks among DMs. This includes design and facilitation of exchange formats, documentation of good practices, and development of scaling products. WP4.2 - Institutionalised Training and E-Learning Support to training institutions (e.g. National School of Local Administration - NASLA) to develop, pilot and institutionalise structured, needs-based training and e-learning formats aligned with lessons generated under ISD II. WP5.1 - Strategic and Legal Reform Advice (NP-2) Provision of technical advice to national partner institutions (e.g. NCDD-S, Ministry of Interior, Ministry of Economy and Finance) on selected implementation issues related to decentralization reform, including fiscal decentralization, non-tax revenues, and regulatory or policy adjustments. WP5.2 - Multi-Level Dialogue and Policy Uptake Technical and procedural support to structure and facilitate multi-level dialogue processes between subnational and national stakeholders. This includes systematisation of evidence from implementation, development of policy briefs and proposals, and documentation of follow-up actions. WP0 - Project Implementation Support (Cross-Cutting) Provision of cross-cutting support services to ensure effective implementation of ISD II. This includes i) Support to the operationalisation of monitoring and evaluation systems; ii) Facilitation and moderation of workshops and coordination meetings; iii) Organisational development and team support measures; iv) Quality assurance and support to results-based reporting; v) Flexible and timely mobilisation and management of short-term experts. The list of work packages is indicative and may be adjusted in line with programme needs. The contractor shall ensure: - High-quality expert selection and management; - High degree of flexibility and adaptability - Integration of cross-cutting principles (gender equality,

Leave No One Behind, climate sensitivity, digitalisation, conflict sensitivity); - Effective coordination with GIZ and partner institutions; - Results-based monitoring and reporting in line with contractual requirements.

Identificativo interno: 10011637

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79000000 Servizi per le imprese: servizi giuridici, di marketing, di consulenza, di reclutamento, di stampa e di sicurezza

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.2. Luogo di esecuzione

Paese: Cambogia

Ovunque nel paese in questione

5.1.3. Durata stimata

Durata: 39 Mesi

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 2

Altre informazioni sul rinnovo: GIZ may optionally commission contract amendments and/or increases based on the criteria in the tender documents to the successful bidder of this tender. For details, please see the terms of reference.

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Vanno indicati nomi e qualifiche professionali del personale incaricato dell'esecuzione dell'appalto: Indicazione obbligatoria nell'offerta

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): sì

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Riduzione degli impatti ambientali

Descrizione: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5.

Obiettivo dell'appalto strategico: Conseguimento di obiettivi sociali

Descrizione: Reference is made to the Terms of reference (ToRs), especially 2.5 and 3.3.4.

Approccio per ridurre gli impatti ambientali: La mitigazione dei cambiamenti climatici

Obiettivo di carattere sociale perseguito: Parità etnica, Parità di genere, Condizioni di lavoro eque

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Altri requisiti economici o finanziari

Descrizione del criterio di selezione: EN-A1: Principles for the execution of orders (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): The eligibility criteria are not from the same category as stipulated above, as there is no suitable category. 1. Self-declaration: name of company and

address, tax ID, registration and commercial register number or equivalent register in accordance with the legal provisions of the country of origin. 2. No grounds for exclusion pursuant to § 123, § 124 GWB, § 22 LkSG, EU-Russia sanctions, 3. Declaration of bidding consortium and/or declaration of Eligibility through reliance upon the capacities of other entities and or sub-contractors (if applicable) (if applicable)

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: EN-B1: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): 1. The technical assessment is only based on reference projects with a minimum commission value of 500,000 EUR (net). 2. At least 5 reference projects in the technical field "local governance and municipal service delivery reform" and thereof at least 1 reference projects in the region South-Eastern Asia n the above-metioned technical field (local governance and municipal service delivery reform) in the last 36 months.

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: EN-C1: Economic and financial standing (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average annual turnover for the last three years (last-but-four financial year can be included in case of tenders held within 6 months of end of last financial year), at least: 5 millions EUR (net).

Criterio: Media annuale della forza lavoro

Descrizione del criterio di selezione: EN-B2: Technical and professional ability (Mit dem Angebot; Mittels Eigenerklärung): Average number of employees and managers in the last three calendar years, at least 20 persons.

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: inglese

Termine per la richiesta di informazioni supplementari: 07/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Indirizzo dei documenti di gara: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTWKT9GX8/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTWKT9GX8>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://ausschreibungen.giz.de/Satellite/notice/CXTRY6YTWKT9GX8>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: inglese

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Descrizione della garanzia finanziaria: An advance payment guarantee may be required

Termine per il ricevimento delle offerte: 18/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 135 Giorni

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: GIZ asks the applicant or bidder to submit, complete or correct documents, within the framework laid down by law.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: The execution conditions result from the information given in the contract notice and the tender documents. The contractor must comply with the Federal Tariff Act (BTTG).

Fatturazione elettronica: Obbligatoria

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Bundes

Informazioni sui termini per il riesame: According to Article 160, Section 3 of the German Act Against Restraint of Competition (GWB), application for review is not permissible insofar as 1. the applicant has identified the claimed infringement of the procurement rules before submitting the application for review and has not submitted a complaint to the contracting authority within a period of 10 calendar days; the expiry of the period pursuant to Article 134, Section 2 remains unaffected, 2. complaints of infringements of procurement rules that are evident in the tender notice are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for the application or by the deadline for the submission of bids, specified in the tender notice. 3. complaints of infringements of procurement rules that first become evident in the tender documents are not submitted to the contracting authority at the latest by the expiry of the deadline for application or by the deadline for the submission of bids, 4. more than 15 calendar days have expired since receipt of notification from the contracting authority that it is unwilling to redress the complaint. Sentence 1 does not apply in the case of an application to determine the invalidity of the contract in accordance with Article 135, Section 1 (2). Article 134, Section 1, Sentence 2 remains unaffected.

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH

Numero di registrazione: 993-80072-52

Indirizzo postale: Dag-Hammarskjöld-Weg 1 - 5

Località: Eschborn

Codice postale: 65760

Suddivisione del paese (NUTS): Main-Taunus-Kreis (DE71A)

Paese: Germania

Referente: Friedrich Graf von Westphalen & Partner mbB Rechtsanwälte

E-mail: giz.ausschreibungen@fgvw.de

Telefono: +49 69719189012

Indirizzo internet: <https://www.giz.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammern des Bundes

Numero di registrazione: 022894990

Indirizzo postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Telefono: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Indirizzo internet: <https://www.bundeskartellamt.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

10. Modifica

Versione dell'avviso precedente da modificare

:

2d03d2aa-9bb8-4a08-b69c-4342e45aae35-01

Motivo principale della modifica

:

Informazioni ora disponibili

Descrizione

:

The requirement for regional references in South Eastern Asia is reduced from three (3) to one (1). Accordingly, at least one of the five references must be from South Eastern Asia; the remaining references may be from any region worldwide.

10.1. Modifica

Identificativo della sezione: PROCEDURE

Descrizione delle modifiche: The requirement for regional references in South Eastern Asia is reduced from three (3) to one (1). Accordingly, at least one of the five references must be from South Eastern Asia; the remaining references may be from any region worldwide.

I documenti di gara sono stati modificati il: 16/07/2026

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: c40dddb8-2ded-4c7c-bf91-1c84d074ba33 - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 16

Data di trasmissione dell'avviso: 16/07/2026 11:54:12 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: inglese

Numero di pubblicazione dell'avviso: 495447-2026

Numero dell'edizione della GU S: 136/2026

Data di pubblicazione: 17/07/2026